



LIDA Stories

lidastories.net

Qilqilleessu / Cleaning

✎ Espen Stranger-Johannessen & Aakane
✉ Muhammed Berisso (om)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>

Qilqilleessu Cleaning



✎ Espen Stranger-Johannessen & Aakane
✉ Muhammed Berisso
|| 2

☺ Afan Oromo / English en



Jalqaba, haraadhaan lafa haxaawa.

...

First, he sweeps the floor with a broom.



Sana booda quillleessa.
Quillleessituum akka gaaritti hojjeta.

...

Then he vacuums. The vacuum cleaner
works well.

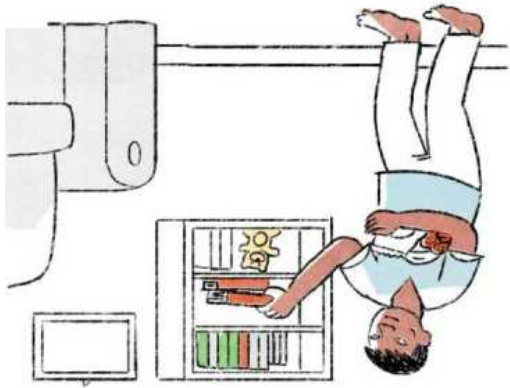


Sana booda baaldii bishaanii fi miiccuu tokko fidata.

...

Then he gets a bucket of water and a mop.

Inni ni quiquilleessa. Amma bareedaa fi quiquilluu ta'era.
 ...
 He tidies up. Now it is nice and clean.



Lafa ni miica.
 ...
 He mops the floor.





Baldii haraan itti gatamu sana duwwaa
godhee boorsaa haaraa keessa kaa'a.

...

He empties the bin and puts a new bag
in it.



Kutaan jireenyaa isaa baayyee waliin-
dha'amaa dha.

...

His living room is very messy.



Sana booda foddaa qulqulleessa.

...

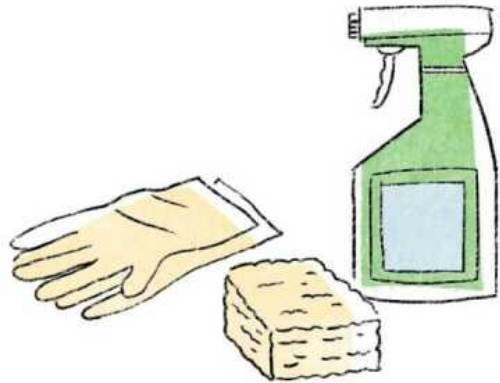
Then he cleans the window.



Balfa sana ni baasa.

...

He takes out the rubbish.



Guwaantii harkaa, ispoonjii fi
qulqulleessituu tokko tokko
isabarbaachisa.

...

He needs gloves, a sponge, and some
cleaner.



Bakka xuraa'aa lafa jiru ispoonjii fi
qulqulleessituu tokko tokkoon ni dhiqa.

...

He scrubs a dirty spot on the floor with
the sponge and some of the cleaner.